# Installation- / Monitoring Technique

# VARIMETER EDS Insulation fault locator RR 5887

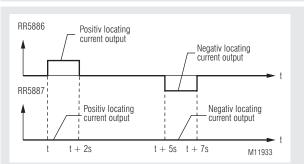


# **Product Description**

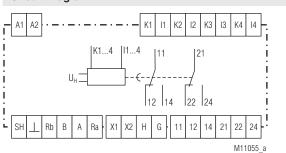
The locating current injector RR 5886 in connection with the insulation fault locator RR 5887 monitors and localises insulation faults in complex AC/DC networks (IT systems). The external current transformers work independently of each other. They are simply connected to the measuring channels of the insulation fault locator RR 5887 and are calibrated by it.

The number of measuring channels is increased by combining several insulation fault locators via a RS-485 bus connection. The search for insulation faults in extensive networks can be refined in this manner. Two different alarm levels facilitate the timely detection of a dangerous insulation state. The devices are operated easily and intuitively thanks to automatic balancing and a clear layout of the setting elements. The early detection and localisation of insulations faults permits their quick and targeted correction. As user you will benefit from the operating reliability and high availability of your system.

# Function Diagram



#### **Circuit Diagram**



# Translation of the original instructions





#### Your Advantages

- · Quick correction of insulation faults in complex power networks
- Universal auxiliary voltage range
- Easy operation

#### Features

- Insulation troubleshooting in AC, DC and AC/DC networks (IT systems) in connection with the locating current injector RR 5886 according to DIN EN 61557-9 (VDE 0413-9):2009 and DIN EN 61557-1 (VDE 0413-1)
- Insulation coordination according to IEC 60664-1
- Connection of max. 4 or 8 current transformers depending on the design
  RS-485 bus connection to synchronise the test current analysis and
- optionally for the connection to the Modbus RTU field bus
- Status output of insulation fault detection via external switching output
- Memory characteristics adjustable via bridge X1-X2
- Collective signalling relay to output preliminary warning and alarm states
  Pushbutton for manual reset of alarm states as well as testing of
- Pushbuilton for manual reset of alarm states current transformers and their calibration
- · Terminal connection for the storage of alarm states
- Width: 105 mm

#### Approvals and Markings



#### Applications

- Insulation fault detection in complex AC/DC networks
- · Industry, shipbuilding, plant engineering, PV systems
- · Quick fault correction of insulation faults in medical facilities

# Indication

Green LED "ON":	On, when supply connected
Yellow LED Kanal 14:	Pre-warning: Display of an insulation fault current
	> 1 mA in the corresponding channel
Red LED Kanal 14:	Alarm: Display of an insulation fault current > 5 mA
	in the corresponding channel
Yellow LED "BUS":	Indicates RS-485 bus activity
	-

#### **Connection Terminals**

Terminal designation	Signal description
A1(+), A2	Auxiliary voltage AC or DC
K1K4/ I1I4	Current transformer measur. channel
SH, GND, Rb, B, A, Ra	RS-485 Bus (galvanic separation)
X1, X2	Switching input Alarm storage
G, H	Status switching output Insulation fault detection
11, 12, 14	Indicator relay prewarning (changeover contact)
21, 22, 24	Indicator relay alarm (changeover contact)

#### Notes

#### Switching input

The device is equipped with a switching input (terminals X1, X2), which can be furnished either with a simple wire bridge or selected actively as digital control input from an external device with max. 24 V DC.

The input is low-active, i. e. when applying a low-level, the function "ALARM MEMORY" is active, otherwise it is inactive.

If the function is active, no prewarning/alarm states are reset following an insulation fault locating cycle. A reset takes place only after pushing the "Alarm reset / Test / Transformer calibration" button for at least 3 sec. Only the prewarning / alarm states are stored. The residual current values transmitted via Modbus are always up-to-date.

ALARM MEMORY active
---------------------

- Alarm states are preserved
- Manually resettable via pushbutton
- X1 ° ALARM MEMORY inactive
- X2 o Alarm states are updated after each measuring cycle

#### Switching output

The device is equipped with a transistor switching output (terminals G, H), which is protected by a series-connected PTC (RN = 220  $\Omega$ ).

In the idle state (no insulation fault detection active), the output is highresistance. During insulation fault detection, the output is low-resistance (RN) and delivers a low-level in conjunction with a series pull-up resistor and an external voltage source.

#### **RS-485 bus connection**

The insulation fault locator RR 5887 generally works in slave mode. It synchronises itself independently with the test current output by monitoring the RS485 telegram. All connected insulation fault locators RR 5887 work in parallel and independently from each other.

If the insulation fault location system is part of a Modbus RTU field bus system for every device a free bus address has to be selected via a 10-step rotary switch. In case of need a Modbus Master can read out insulation fault current values from the connected devices with a resolution of 0,5 mA.

If there is no external bus connection, the bus address has no special meaning and the position of the rotary switch is arbitrary. The rotary switches for baudrate selection of all RR 5886 and RR 5887 devices have to be identical independent of the bus operation mode. The prefered baudrate is 9600 Baud (rotary switch position 4).

#### Function

#### Influence of discharge capacities

The insulation fault locator is also able to perform reliable measurements under the influence of discharge capacities up to a certain size. The influence of discharge capacities depends on the insulation resistance and the mains voltage. Reliable detection of insulation resistance is ensured up to a discharge capacity of 1  $\mu$ F.

The lower the mains voltage, the greater the permissible discharge capacity may be. For example, with mains voltages of 50 V,  $20\mu$ F and more can also be processed without problem.

Insulation fault detection is no longer possible if the influence of the discharge capacities becomes too great. The measuring result may become poorer, in addition, when the discharge capacities are distributed unevenly in the network.

However, the symmetry relationships of the insulation fault resistances themselves do not affect the quality of the measurement. **Attention:** 

If insulation faults are present between several conductors and PE, mains compensation currents flow through the insulation fault resistances overlaying the actual insulation fault currents. The measured insulation fault current can be reduced by half here in the extreme case.

If several insulation faults occur simultaneously in a network, the test current is divided among the individual fault branches. Depending on the fault resistance, it may happen that the maximum test current is not sufficient to address all detectors. To prevent such insulation faults from remaining undetected, it is recommended to position a current transformer in the main branch of the monitored network, which reliably detects the overall insulation fault (see connection diagram).

# $\label{eq:common common comm$

Insulation monitoring and insulation fault location are often used in addition (s. connection example). As a rule, an insulation monitor detects an insulation fault and then controls an insulation fault location system that locates the fault. During localization, the insulation monitor should temporarily stop his monitoring activity in order to avoid mutual interference between the insulationmonitoring device and the localization system.

#### **Current transformer calibration**

Current transformer calibration is performed after switching on the device or after pushing the "Alarm reset/Test/Transformer calibration" pushbutton to compensate tolerances of the magnetic material of the current transformers and the resulting differences of the magnetic amplification.

#### Insulation fault measurement in AC/DC networks

If an alternating current network, containing a downstream rectifier, is monitored, insulation fault detection can also be performed in the direct voltage circuit if the discharge capacities in this circuit are not too high. Because fault detection can be performed simultaneously in two different network forms – alternating current network and direct current network – the indications displayed for prewarning and alarm are quantitatively valid only for the network form set with the rotary switch. The network form not set will deliver results deviating by the factor 2. However, they can still be analysed in terms of their tendency, i. e. a potential insulation fault is still indicate.

## Insulation fault current display

The locating current injector takes the power for the test current from the monitored network itself. Insulation fault current measurements are nearly identical both for AC and DC networks. However, a difference in the level of the test current is obtained through the network form itself. With AC networks, the test current is only half the value as with DC networks. With 3AC networks, the factor is 0.67. These differences are taken into account when determining the level of the insulation fault current and with the display of the alarm values.

#### Modbus RTU

For communication between motor controller and a supervising control the Modbus RTU protocol according to Specification V 1.1b3 is used.

Adress- / Baud rate setting										
Pos. Potentiom. ADR 10x	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Adress Modbus RTU	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109

Pos. Potentiom. BAUD	1	2	3	4	5	6	7	8
Baud rate Baud	1200	2400	4800	9600	19200	38400	57600	115200

The device address and baudrate are only read once after application of the auxiliary voltage.

#### **Bus Interface**

Protocol	Modbus Seriell RTU
Adress	100 bis 109
Baud rate	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200 Baud
Data bit	8
Stop bit	2
Parity	None

More information about the interface, wiring rules, device identification and communication monitoring can be found in the Modbus user manual.

#### **Function-Codes**

At RR 5887 the following function codes are implemented:

Function- Code	Name	Description
0x04	Read Input Register	Device state / read current transformer state and insulation fault currents

#### Indication of alarm and functional states

#### Indication of alarm states

The display of an alarm state as well as the response of the corresponding common alarm signalling relay act at least for the duration of a measuring cycle (12 sec). The alarm state is cancelled again when the respective threshold of the insulation fault current, under consideration of a defined hysteresis, is fallen below again.

The switching terminal "ALARM MEMORY" must be equipped if the alarm state shall persist permanently.

The response threshold for the insulation fault current does not depend on the network form chosen.

#### Prewarning

Response threshold:	1 mA
Indication:	Yellow LED continuously on
Common alarm relay:	Collective signalling relay "Prewarning"
Hysteresis for return:	responds
Duration of the alarm state:	0.1 mA
Alarm	Until response threshold if fallen below
Alailii	
Response threshold:	5 mA
Indication:	Red LED continuously on
Common alarm relay:	Collective signalling relay "Alarm" responds
Hysteresis for return:	0.5 mA
Duration of the alarm state:	Until response threshold if fallen below

#### No insulation faults present

Indication:

The yellow LED briefly (200 ms) lights after the measuring cycle has been completed

#### **Display of current transformer faults**

The insulation fault locator does not feature any control elements for setting the completion of current transformers. For this reason, the device must detect the presence of transformers independently. This happens together with the transformer calibration after switching on the device or after pushing the "Alarm Rest/ Test/ Transformer calibration" button.

The device can detect both, a transformer short circuit and a broken supply line (open transformer contact) individually for each channel.

The check for transformer faults is cyclically repeated after an insulation fault measurement has been completed allowing a transformer fault to be detected also under ongoing operation.

#### Short circuit at current transformer

Indication:	Red LED flashes
Duration of indication:	Until the short circuit is resolved

Indication detected/interrupted current transformer

Indication: Duration of indication:	Yellow LED flashes Until current transformer test is completed or open current transformer connection is closed again

#### Indication of invalid insulation fault measurements

If the value determined for the insulation fault current is invalid, e.g. because of excessive discharge capacities, or the direction of line routing through the current transformer is wrong, this condition is also indicated.

Indication: **Duration of indication:** 

Yellow LED flashes Until a valid measured value is determined again or the line direction through the transformer was turned around

#### Indication of alarm- and function states

# Summary: Indication of alarm- and function states

Operation	State of transducer	Insulation failure current Ifs	Indication
Measuring operartion	Transducer connection	Prewarning: Ifs > 1 mA	Yellow LED continuously on
	ok	Alarm: Ifs > 5 mA	Red LED continuously on
		No Insulation failure: Ifs < 1 mA	Yellow LED Briefly lights at the end of the measuring cycle
		Measurement value invalid	Yellow LED flashes
	Short circuit at transducer		Red LED flashes
	Breaking at transducer		Yellow LED flashes
	Transducer not connected		No indication
Transducer Test /	Transducer short circuit		Red LED flashes
calibration	Transducer detected		Yellow LED flashes

# Technical Data

# Auxiliary voltage

Measured nominal voltage U <sub>B</sub> :	AC/DC 24 80 V;
2	AC/DC 85 230 V
Operating voltage U <sub>s</sub> :	AC/DC 21 88 V;
	AC 77 265 V, DC 77 290 V
Frequency range:	DC or AC 45 400 Hz
Nominal consumption:	DC max. 3 W
Nominal consumption.	AC max. 3.5 VA
	AC Max. 5.5 VA
Monitored network	
Operating voltage U <sub>B</sub> :	DC / AC / 3AC 21 500 V
Measured nominal voltage U <sub>2</sub> :	
Frequency range:	AC / 3AC 40 60 Hz
Rated current range for	
•	1 5 m 4
insulation test currents:	15 mA
Maximum test current output	
Response sensitivity:	0.4 mA
Response time:	15 s
Measuring accuracy:	± 10 %
Bus	
(galvanic separation):	RS-485
• · · ·	
Current transformer	
Terminals:	K1, I1 K4, I4
Residual Current Transformer:	ND 5017
Burden:	180 Ω
Rated voltage:	500 V
Rated frequency:	40 60 Hz
Response sensitivity:	0.2 mA
Measuring range:	0.5 10 mA
Number of measuring channel:	: 4
Switching input	
Toursingle	X1 X0
Terminals:	X1, X2
Configuration (passive)	
Low-level:	Bridge set / input low resistance
High-level:	Input open / input high-resistance
Configuration (active)	
Voltage range (low/high):	0 V / 12 24 V
Max. switching current (24 V):	0.5 mA
Switching output	
Terminals	
Terminals:	H(+), G(-)
Switching output (passive):	Transistor outputs
Insulat. fault detection active:	
	(minimal 220 $\Omega$ via PTC)
Insulat. fault detection inactive:	
Switching voltage max.:	24 V
Switching current max. (24 V)	:10 mA
DC 405 Due	
RS-485 Bus	
Terminals:	SH,⊥, Rb, B, A, Ra
5	

Terminals: Bus: Transmission medium: Network termination:

SH, ⊥, Rb, B, A, Ra
Galvanic separation
Twisted, shielded two-wire line (SH)
Bus termination via
bridges Rb, B and Ra, A

# **Technical Data**

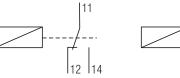
# Connection alarm signalling relay

Output: Contact material: Measured nominal voltage:	2 changeover contact AgNi + 0.3 μm Au AC/DC 24 240 V	is
Limiting continuous current (Ith max):	2 x 5 A	
Switching capacity		
to AC 15		
NO contact:	3 A / AC 230V	IEC/EN 60947-5-1
NC contact:	1 A / AC 230V	IEC/EN 60947-5-1
Elektrical life		
to AC 15		
At 3 A, AC 230V:	2 x 10 <sup>5</sup> switching cycl.	IEC/EN 60947-5-1
Short circuit strength	0,	
max. fuse rating: Mechanical life:	6 A gG / gL > 20 x 10 <sup>6</sup> switching o	IEC/EN 60947-5-1 cycles

# Terminal designation relay:



Alarm:





22 24

21

#### **General Data**

Nominal operating mode: Temperature range:	Continuous operatio	n
Operation:	- 20 + 60 °C	
Storage:	- 25 + 60 °C	
Relative air humidity:	93 % at 40 °C	
Altitude:	< 2000 m	
Clearance and creepage dista		
Rated impulse voltage /		
pollution degree:	4 kV / 2	IEC 60664-1
EMC		
Electro static discharge (ESD):	8 kV (air)	IEC/EN 61000-4-2
HF irradiation	( <i>'</i> /	
80 MHz 2.7 GHz:	10 V / m	IEC/EN 61000-4-3
Fast transients:	2 kV	IEC/EN 61000-4-4
Surge voltage		
between		
wires for power supply:	2 kV	IEC/EN 61000-4-5
Between wire and ground:	4 kV	IEC/EN 61000-4-5
HF-wire guided:	10 V	IEC/EN 61000-4-6
Interference suppression:	Limit value class B	EN 55011
Degree of protection		
Housing:	IP 40	IEC/EN 60529
Terminals:	IP 20	IEC/EN 60529
Housing:		/O behaviour acc. to
Vibration resistance:	UL subject 94 Amplitude 0.35 mm	
vibration resistance.		z, IEC/EN 60068-2-6
Climate resistance:	20 / 060 / 04	z, 120/211 00000-2-0
Terminal designation:	EN 50005	
Wire connection		DIN 46228-1/-2/-3/-4
Fixed screw terminals	·	
Cross section:	0.2 1.5 mm <sup>2</sup> (AWG	24 - 16) solid or
	0.2 1.5 mm <sup>2</sup> (AWG	
	stranded wire with fe	,
Stripping length:	7 mm	
Fixing torque:	0.4 Nm	
Mounting	DIN-rail	IEC/EN 60715
Weight:	Approx. 225 g	
Dimensions		

Dimensions

Width x height x depth:

105 x 90 x 71 mm

# Standard Type

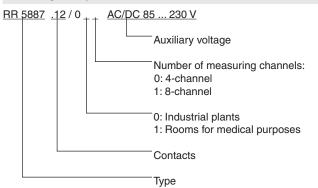
RR 5887.12 AC/DC 85 265	V
Article number:	0068221
<ul> <li>Auxiliary voltage:</li> </ul>	AC/DC 85 230 V
• Rated current for insul. test:	5 mA
<ul> <li>Maximum test current output</li> </ul>	:6.5 mA
<ul> <li>Response sensitivity:</li> </ul>	0.4 mA
Prewarning	
(Hysteresis: 0.1 mA):	1.0 mA
• Alarm (Hysteresis: 0.5 mA):	5.0 mA
Width:	105 mm

# Variant

RR 5887.12/010 AC/DC 85	. 265 V
Article number:	0067691
<ul> <li>Auxiliary voltage:</li> </ul>	AC/DC 85 230 V
• Rated current for insul. test:	1.0 mA
<ul> <li>Maximum test current output</li> </ul>	t: 1.0 mA
<ul> <li>Response sensitivity:</li> </ul>	0.3 mA
Prewarning	
(Hysteresis: 0.1 mA):	0.5 mA
Alarm (Hysteresis: 0.1 mA):	1.0 mA

• Width: 105 mm

# Ordering example

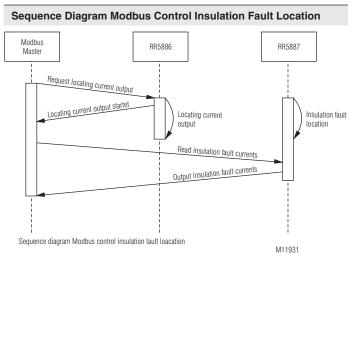


# Parameter table

Every slave owns an output- configuration- and actual value table. In these tables it is defined under which address the parameters can be found.

Input Register (Device state / prozes data):

Register- Adress	Protocol- Adresse	Name	Value range	Description	Data type	Access rights
30001	0	State Insulation fault detection	0 1	0: Insulation fault detect. inactive 1: Insulation fault detect. done / insulation fault currents valid	UINT16	Read
30002	1	No. of channels	4 8	0x0004: 4-channel variant 0x0008: 8-channel variant	UINT16	Read
30003	2	Max. insulation fault	1 5	Max. insul. fault in mA	UINT16	Read
30004	3	Network form	0 2	0x0000: DC 0x0001: AC 0x0002: 3AC	UINT16	Read
30005 30008	0x0004 0x0007	State Current transformer 1 4	0x0000 0x20FF	MSB: 0x00: Transformer not connected 0x01: Transformer connected 0x02: Prewarning 0x04: Alarm 0x10: Short circuit 0x20: State of transform. unknown/faulty LSB: Insul. fault current x 0.1 mA (0xFF: Invalid meas. value)	UINT16	Read
30009 30012	0x0008 0x000B	State Current transformer 5 8	0x0000 0x20FF	MSB: 0x00: Transformer not connected 0x01: Transformer connected 0x02: Prewarning 0x04: Alarm 0x10: Short circuit 0x20: State of transform. unknown/faulty LSB: Insul. fault current x 0.1 mA (0xFF: Invalid meas. value)	UINT16	Read
30013	0x000C	Alarm memory	0x0000 0xFFFF	MSB: Bit 7 0 *) Alarm occured in current transformator 8 1 LSB: Bit 7 0 prewarning occured in current transformer 8 1	UINT16	Read



#### Modbus Control Insulation Fault Detection Telegram Examples

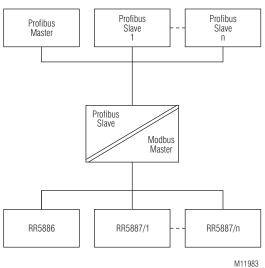
Request test current output: 6Xh, 02h, 00h, 00h, 00h, 01h, XXh, XXh

Read insulation fault currents: (4-channel):

6Xh, 04h, 00h, 04h, 00h, 04h, XXh, XXh Read insulation fault currents: (8-channel):

6Xh, 04h, 00h, 04h, 00h, 08h, XXh, XXh

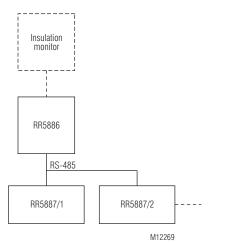
#### Connection to measuring bus /Profibus gateway

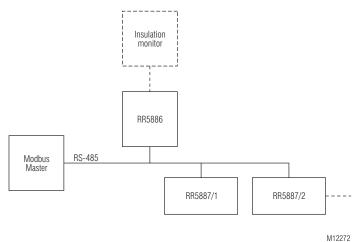


System overview

Insulation fault without external Modbus-Master (stand-alone system)







Example for Mod	Example for Modbus setting:											
Device	Adress-	Potentiometer	Modbus									
	Potentiometer	position Adress										
RR 5886	ADR 101 – 109	Master	-									
RR 5887/1	ADR 100 – 109	0 (optional)	-									
RR 5887/2	ADR 100 – 109	0 (optional)	-									
	ADR 100 – 109	0 (optional)	-									

Example for Modbus setting:											
Device	Adress- Potentiometer	Potentiometer position	Modbus Adress								
RR 5886	ADR 101 – 109	1	101								
RR 5887/1	ADR 100 – 109	0	100								
RR 5887/2	ADR 100 – 109	2	102								
	ADR 100 – 109										

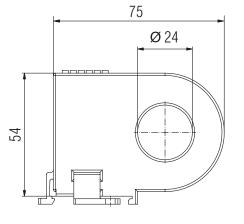
Insulation fault detection in AC / DC / 3AC IT networks in connection with the locating current injector RR 5886

External selection via an insulation monitoring device possible

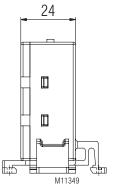
#### Accessories

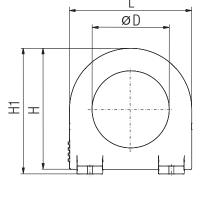
# **Residual Current Transformer ND 5017/024**

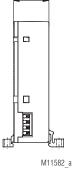
- The Residual Current Transformer ND 5017/024 is designed for DIN rail mounting or screw-type mounting
- Mounting on the top-hat rail may be done horizontally or vertically



4,2







G С С k ш 1.1 -0 f)

#### **Technical Data**

S

45.

Rated voltage: Rated nominal voltage: Rated transformation ratio: Burden: Temperature range: Rated impulse voltage / pollution degree: Housing:

25

विविविविविवि

Ĥ−

#### Vibration resistance:

**Climate resistance:** Wire connection Single wire  $\geq 0.75 \text{ mm}^2$ :  $\geq$  0.75 mm<sup>2</sup> twisted: Cable shield  $\geq 0.5 \text{ mm}^2$ :

#### **DIN rail mounting:**

Screw fixing: Fixing torque: Weight:

500 V 1 A 1:3000 **180** Ω - 20 ... + 60 °C

က

4

4 kV / 3 Thermoplastic with VO behaviour acc. to UL subject 94 Amplitude 0.35 mm frequency 10 ... 55 Hz, IEC/EN 60068-2-6 20 / 060 / 04

Up to 1 m Up to 10 m Up to 25 m (Shield on one side on I-conductor and not to be earthed) Integrated clips for vertical and horizontal mounting M3 or M4 Max. 0.8 Nm 97 g

For DIN rail mounting or screw mounting

ND 5017/070	øD	L	Н	H1	В	С	F	k	Е	G
Dimensions/mm	70	111	110	115	32	37	55	4,2	50*	74*
Weight / g				A	Appro	x. 315	5			

\*) Drill tolerance for screw mounting:  $\pm 0.5$  mm

#### Mounting instructions for screw mounting

High forces when mounting may damage the current transformer fixtures. The fixing clips are designed to support the current transformer. Forces that are applied by the cable running through the current transformer can only be tolerated within limitations.

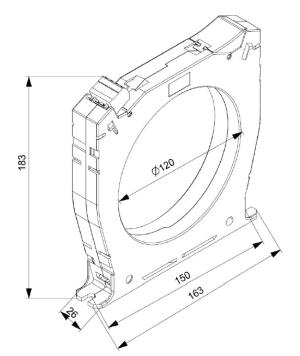
During installation and afterwards please make sure that the wires are led through the current transformer without applying pressure and remain stable in that position.

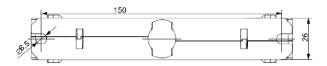
# В

Residual Current Transformer ND 5017/070 (on request)

#### Accessories

# Residual Current Transformer ND 5017/120







# **Technical Data**

ND 5017/120: Weight:

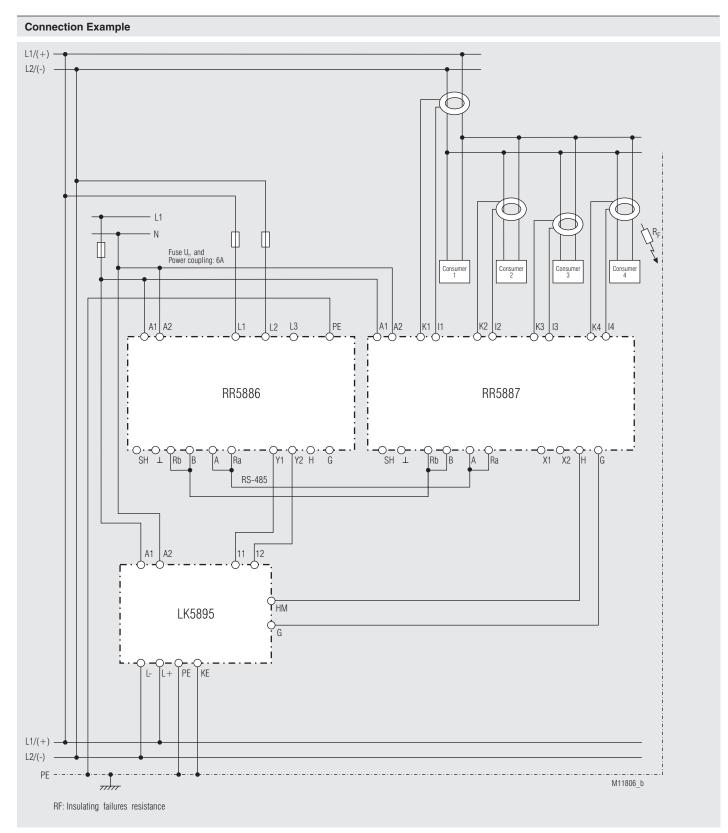
Ambient temperature: Inflammability class:	- 40 + 80 °C / 233 K 353 K V0 according to UL94
Insulation coordination according to	DIEC 61869-1
Highest rated operating voltage U <sub>m</sub> : Rated impulse voltage: Rated impuls voltage / pollution degree	AC 720 V 3 kV 8 kV / 3
<b>Rated transformation ratio:</b> Rated primary current: Burden: Inductance:	3000 / 1 1 A 200 220 Ω 310 H
Single wires: Single wires twisted: Shield cable ≥ 0.5 mm <sup>2</sup> : (Shield connected to I-conduc Stripping length:	0.2 2.5 mm <sup>2</sup> rigid / 2.5 mm <sup>2</sup> flexible / AWG 24 12 Up to 1 m Up to 10 m Up to 25 m tor on one side and not grounded) 6 mm minals with spring connection and direct (Push in) technology
Actuating force: Mounting DIN rail mounting:	Vertical and horizontal mounting
2	

Vertical and horizontal mounting on enclosed socket Screw fastening also possible Approx. 570 g

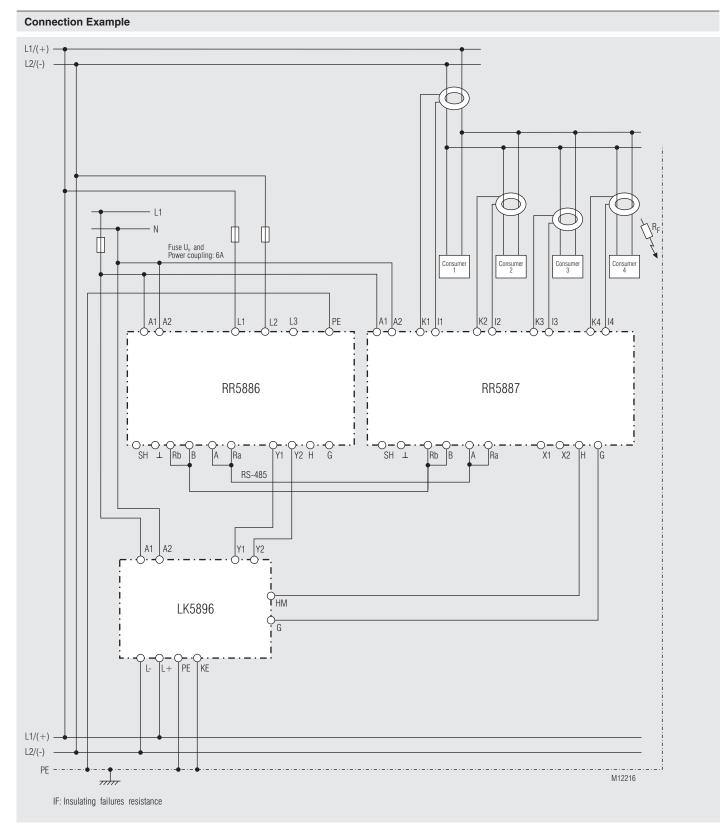
#### Note for accessoires



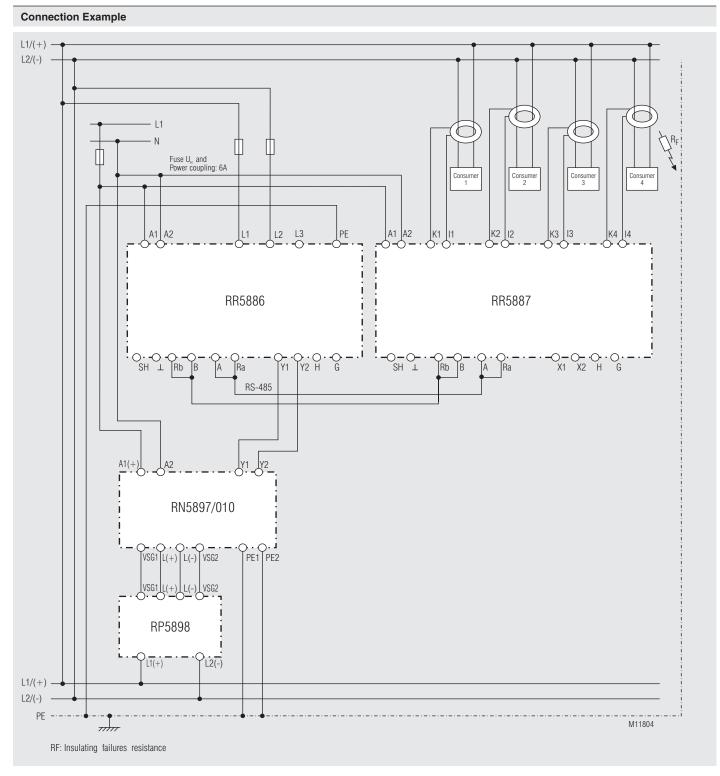
The listed current transformers are only approved for operation with this unit.



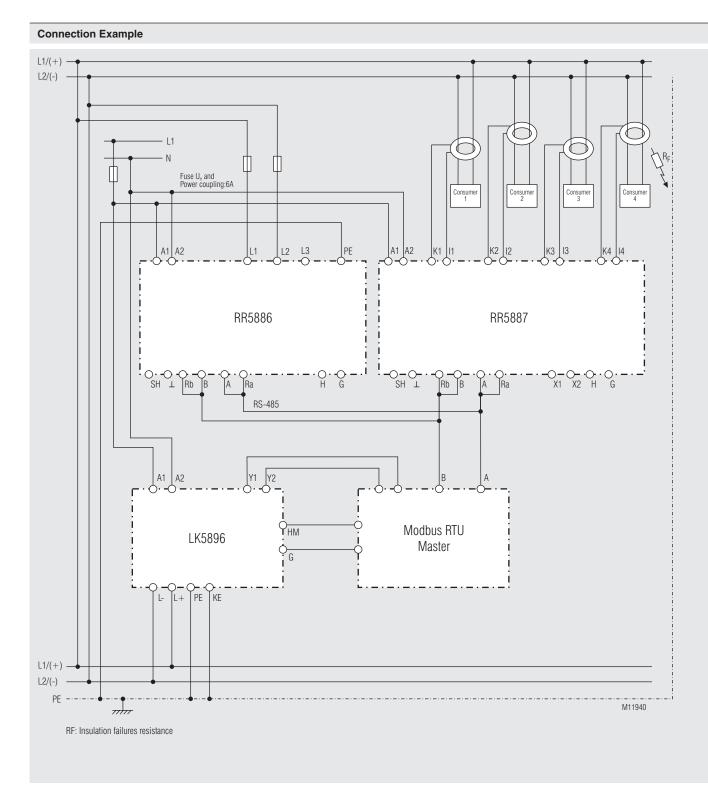
Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a AC (DC) - network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor /LK 5895); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a AC (DC) - network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor /LK 5896); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Insulation monitoring and insulation fault detection with 4 connected current transformers in a DC/AC network with subdistribution - insulation fault detection can be controlled by the insulation monitor (RN 5897/010); bus termination of the first and last device on the RS-485 bus.



Modbus control insulation fault detection with external bus master

	+	 		 			 						 	 	 	 		
		 													 		-	
 	_	 				 							 	 	 	 		
	+																	
	1						 											
		 						-					 	 				
 				 					 		<u>.</u>	 	 	 	 	 		
 _	-	 						-	-				 	 	 	 		
 		 				 		-					 	 	 			
 _	-	 		 		 	 		 				 	 	 	 	 	
 				 				-	 				 	 	 			
 	+	 						-		-			 	 				
						 					- - - - - - - -		 	 				
	+						 						 	 	 			
 Ī																		
							 	-								 		
 	_	 					 						 	 	 			
	+			 	 -					-								
									 	+			 					

	1 : 1				1 1	

E. Dold & Söhne GmbH & Co. KG • D-78120 Furtwangen • Bregstraße 18 • Phone +49 7723 654-0 • Fax +49 7723 654356